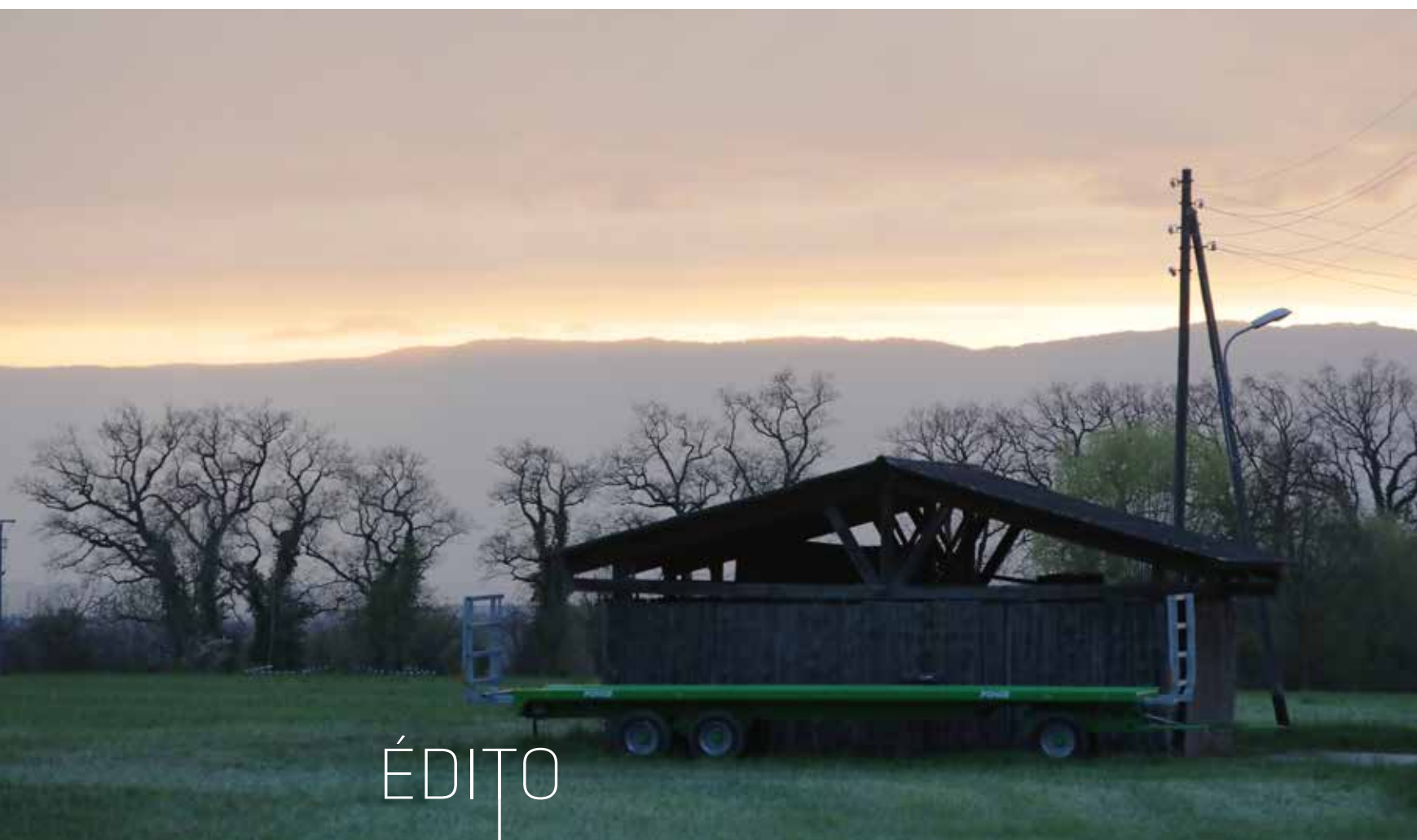


n^o12

**LE JOURNAL DE LA
VIE DE LA COMMUNE
DE PRESINGE**

LE NANT DU PARADIS



ÉDITO

PRESINGE HORS TISA

En compagnie d'autres communes, notamment Puplinge, Carouge, Meyrin, Plan-les-Ouates, Onex, le Grand-Saconnex, la ville de Genève, et du canton de Genève, Presinge, via une résolution votée par son Conseil municipal le 26 février 2018, a décidé de se déclarer « Zone hors TISA ».

De quoi parlons-nous ? Dit simplement, il s'agit de refuser de poursuivre ce mouvement qui donne de plus en plus de pouvoir aux entreprises multinationales au détriment des collectivités publiques. Déjà bien avant ce vote, l'Exécutif presingeois avait

décidé de prioriser les entreprises locales ou proches chaque fois que cela est possible. Le danger est réel de voir un jour des Etats renoncer encore plus qu'aujourd'hui à certaines de leurs prérogatives au profit de l'économie.

Il n'y a qu'à voir et entendre le conseiller fédéral Johann Schneider Ammann proposer d'ouvrir encore plus nos frontières aux produits agricoles venant d'autres contrées, ceci bien évidemment au détriment de nos agriculteurs, pour comprendre l'aberration dans laquelle nous sommes engagés. Dès

lors, la résistance, même limitée dans ses effets comme cette décision de notre commune, prend du sens. Surtout si d'autres entités prennent le même chemin. *



PORTRAIT



LUCIENNE RABINOWICZ, LA PIANISTE DE CARA

Parfois le soir, on voit une dame d'un certain âge marcher d'un bon pas sur les routes et chemins de la commune. Lorsque vous la croisez, un sourire éclaire son visage et vous échangez quelques mots sur la vie et souvent la musique. Cette femme, c'est Lucienne Rabinowicz, installée à Cara depuis des lustres, et qui a donné au fil des ans plusieurs concerts de piano à l'église de Presinge. Disons-le simplement : jouer de la musique, c'est sa passion. Et le plus simple, c'est de lui donner la parole.

« Ils apportent un piano dans ma chambre ! et mes parents, qui entrent à la suite des déménageurs, m'assurent que Mademoiselle Rossetti viendra m'apprendre à jouer. Quelle bonne idée ils ont eu mes parents ! Pourtant ils ne sont pas musiciens.

J'ai neuf ans ; une ostéomyélite (un abcès dans un os du pied) m'oblige à garder le lit de longues semaines. Trois ans plus tard, je peux être enfin opérée et guérie.

Mes leçons ne seront pas maintenues bien longtemps. Mais je continue à jouer tous les jours, sans guide, jusqu'à 22 ans.

Je me suis mise à lire beaucoup. L'écriture, la poésie, le théâtre me passionnent. Après la maturité, malgré l'opposition de mon père, je m'inscris à la Faculté des Lettres.

Au cours de ces études, je suis envoyée à Munich pour deux semestres, boursière de Austauschdienst (service d'échange d'étudiants). La chance me fait rencontrer Maria Landes-Hindemith, professeure très connue de virtuosité ! Elle me prend comme élève – pour une somme dérisoire – pendant tout mon séjour. Chaque leçon avec elle est une révélation. Ma journée se passe au piano. Ce travail m'absorbe, me remplit de joie et de vigueur. J'ai trouvé mon chemin !

De retour dans ma famille, c'est la guerre. Il va falloir se débrouiller seule. Ma licence terminée (1959), des remplacements au Cycle d'orientation et des leçons privées me permettent de gagner ma vie. Je commence au Conservatoire des cours de solfège, d'harmonie, de musique de chambre. Pour le piano, j'ai un professeur qui ne fait que répéter : « c'est trop tard, trop tard, trop tard ».

Une série de hasards me fait rencontrer celui qui deviendra mon mari. Il m'aidera puissamment toute sa vie. Il a été un neuropathe passionné pour la recherche, auteur de nombreuses publications, souvent en collaboration avec des scientifiques américains. Il adorait la musique, et quel humour il avait !

MENU ARTISTIQUE

CINÉMA À L'ABBAYE

Le FIFOG projettera quatre courts métrages au centre de requérants d'asile. Les histoires viennent de Belgique, France, Algérie, Russie, parlent beaucoup d'enfants d'ici et d'ailleurs, d'intégration et de rupture culturelle, de religion et laïcité, etc. *

Le 9 mai à 14h



CONCERT

Le 25 mai, à 20h, à la salle communale, le pianiste improvisateur Pierre Vincent proposera une soirée intime improvisée. Au menu, des Nocturnes, des morceaux de Jazz, Romantique, Blues, des Suites baroques, du folklore fantaisie, et autres histoires intimes. Apéritif offert en fin de concert. *

ROULOTTE MUSICALE

Une roulotte appelée « Au fil des sons » sera installée devant la salle communale. Y seront proposés des ateliers musicaux pour enfants de 4 à 12 ans : « Ce projet inédit a pour but de découvrir et créer des univers sonores variés, de pratiquer des instruments, de retrouver des conditions privilégiées d'écoute grâce à une roulotte réaménagée pour accueillir les enfants dans un souci de confort et de convivialité. Des groupes de 12 enfants réaliseront des créations musicales ».

Le coût pour cinq demi-journées s'élève à 205 francs. Le double pour cinq journées complètes. Sans oublier 25 francs de cotisation annuelle familiale. Renseignements et inscriptions : tel : 076 457 93 04. Ou contact@aufildessons.ch. Voir aussi le site : www.aufildessons.ch. Si l'argent est un obstacle, prière de contacter la mairie. *

**Du 23 au 27
juillet**

Il me conseille de retourner à Munich. Frau Hindemith est maintenant retraitée. Trois ans de travail avec Hermann Bischler apporteront beaucoup de progrès.

Quand je rentre, définitivement cette fois, nous nous installons à Cara. J'ai fait deux diplômes à Neuchâtel avec Harry Datyner, reçu les conseils de Jacqueline Blancard, de David Blum, d'Oscar Russell et d'Edith Murano. Georges Remor et Pierre-André Loizeau qui organisaient alors les concerts de Presinge m'ont demandé de jouer et c'est dans notre jolie église qu'aura lieu mon tout premier concert public en mai 1989. Préparation de concerts, musique de chambre, longtemps avec l'Ensemble Con Piacere, accompagnements de chanteurs – le meilleur étant Wayne Williams disparu prématurément, récitals poésie – musique avec Floriane Berlie, enseignement à un petit groupe d'adultes ont rempli mon temps.

J'ai joué en Suisse, en France, en Italie. Beaucoup d'œuvres me tentent encore... il faudrait plusieurs vies ! »

Et certains soirs, on voit encore Lucienne passer sur les chemins des environs. *

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUX

LE MARATHON

Comme chaque année, le 6 mai se courra le « Harmony Genève marathon », bref, le marathon de Genève. Comme d'habitude, moult routes et rues seront fermées à la circulation et en particulier aux bus. Une information détaillée vous sera livrée dans vos boîtes aux lettres. Un stand de ravitaillement sera installé à la hauteur du Poney-Club et tenu par des bénévoles. Si vous désirez vous joindre à eux, contactez la mairie. *

FÊTE TRANSFRONTALIÈRE...

Le samedi 2 juin dans l'après-midi aura lieu un rallye populaire, à pied, en vélo, en poussette, etc. Quatre communes françaises, Ville-la-Grand, Saint-Cergue, Juvigny et Machilly, et trois communes suisses, Jussy, Puplinge et Presinge, seront de la partie. Deux bus sillonneront le parcours afin d'accueillir les personnes fatiguées ou qui ne souhaitent pas parcourir la totalité du chemin. Des stands de boissons et parfois aussi de nourriture permettront aux coureurs, marcheurs, cyclistes et autres de se désaltérer et restaurer. A Presinge, il y aura de l'eau et des jus à la ferme d'André Carrat et de quoi se sustenter à l'auberge communale durant toute l'après-midi.

Le soir, Saint-Cergue organisera un repas simple dans une ambiance conviviale. Un dépliant détaillé vous parviendra prochainement. *

PROMOTIONS

Le 30 juin dès 14h30, à Presinge dans la salle communale, se dérouleront les promotions des écoles de Gy et Presinge. L'événement débutera comme à l'accoutumée par une partie officielle, qui sera suivie d'un spectacle avec les enfants, d'animations diverses et d'un repas en fin d'après-midi. *

PARASCOLAIRE

Les inscriptions aux activités parascolaires pour l'année 2018-2019 auront lieu le samedi 2 et le mercredi 6 juin. L'horaire et le lieu d'inscription seront affichés dans les écoles. Les responsables de secteur sont à la disposition des parents pour toute information complémentaire. Vous pouvez aussi consulter le site : www.giap.ch *



RUBRIQUE TRAVAUX



LA MAIRIE

Les travaux de second œuvre se poursuivent, avec notamment les peintures intérieures, les plaquages extérieurs de la future salle du conseil, la mise en place des isolations sur dalle et la pose des serpentins pour le chauffage au sol avant le coulage des chapes, les étanchéités périphériques et la toiture végétalisée.

Les aménagements extérieurs vont se poursuivre avec la création des dalles en béton autour du bâtiment, les plantations des arbres majeurs.

Un début d'incendie a eu lieu il y a quelques semaines, du à un embrasement par la mise en place de l'étanchéité. Heureusement, le sinistre fut rapidement maîtrisé par le regroupement des sapeurs pompiers de Presinge-Puplinge et le SIS. Peu de dégâts sont à déplorer, on a eu chaud!

Normalement, la fin du chantier est prévu pour le début d'été, avec une inauguration en septembre.

2-10 CORDONNIÈRES

Les dernières finitions sont quasi terminées, il reste encore certains détails à peaufiner. La réception de la fin des travaux a eu lieu début avril, avec l'architecte et le maître d'ouvrage.

Le chantier s'est très bien déroulé, les délais et les coûts ont été respectés. L'opération financière se chiffre à 1'830'000 francs, y compris la déduction des subventions cantonales pour la promotion du label Minergie de 128'000 francs. Cette opération financière lourde pour la commune a permis d'engager les travaux d'assainissement des canalisations intérieures, le remplacement de toutes les menuiseries, l'isolation périphérique du bâtiment et du toit, la pose de panneaux solaires pour la production d'eau chaude, le forage pour les sondes géothermiques, le passage au système de chauffage en pompe à chaleur en remplacement de la chaudière à mazout, ainsi que la réfection des peintures des halls d'entrée et la plantation d'arbres d'ornement.

La Mairie remercie encore les locataires qui ont dû supporter ces travaux durant plusieurs mois et M. Peccoud, architecte, qui a accompli un magnifique travail de conception, de chiffrage et de gestion de chantier. Cet immeuble a aujourd'hui une nouvelle peau plus contemporaine et sort du système de chauffage par énergie fossile. *



MAIS ENCORE...

Subventions pour les propriétaires

Le canton nous informe qu'en 2018, grâce au programme Bâtiments de la Confédération, l'Etat de Genève et les Services industriels disposent de 32 millions de francs, financés pour 75% par la taxe sur le CO2. Ce montant sert à soutenir les propriétaires qui souhaitent améliorer l'efficacité énergétique de leurs bâtiments ou construire selon de meilleurs standards.

Jobs d'été

Vous avez entre 16 et 18 ans. Vous habitez Presinge, Cara ou la Louvière. Vous pouvez obtenir un job d'été d'une semaine sur notre commune. Pour plus de renseignements et vous inscrire, adressez-vous à la mairie.

PROCHAINE DATE DE LEVÉE DES DÉCHETS ENCOMBRANTS : 6 JUIN

Entr'aînés

Poursuite des marches des aînés. Venez rejoindre le sympathique groupe de marcheurs qui se promène tous les premiers mercredis du mois à Presinge et dans la campagne environnante. Rendez-vous à 14h30 devant la salle communale de Presinge le 2 mai et à 11h le 6 juin. Ce jour-là, un repas est ensuite prévu au restaurant.

Renseignements et inscriptions auprès d'Isabelle Schierz : 022.759.16.26 ou i.schierz@bluewin.ch



Conseils municipaux :

Prochaines séances du Conseil municipal : 30 avril et 18 juin à 20h, 14 mai à 19h.

MAIRIE DE PRESINGE

4, route de la Louvière
1243 PRESINGE
Tél : 022 759 12 52
Fax : 022 759 20 33
E-mail : info@presinge.ch
Site : www.presinge.ch

HORAIRE D'OUVERTURE

Me : 10h à 12h30
Je : 16h30 à 18h00
Ve : 10h à 11h30

ETAT CIVIL OFFICE DE L'ETAT CIVIL

Route du Vallon, 4
1224 CHÊNE-BOUGERIES
Tél : 022 869 17 50
Fax : 022 869 17 51
etat-civil@chene-bougeries.ch

HORAIRE D'OUVERTURE

Lundi, jeudi et vendredi :
de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30
Mardi : de 7h30 à 16h non stop
Mercredi : de 13h30 à 18h

RÉCAPITULÉ DES MANIFESTATIONS

2 MAI : MARCHÉ DES AÎNÉS

4 MAI : PRESINJEUX

6 MAI : MARATHON

9 MAI : CINÉMA

25 MAI : CONCERT

2 JUIN : FÊTE TRANSFRONTALIÈRE

6 JUIN : MARCHÉ DES AÎNÉS

30 JUIN : PROMOTIONS DÈS 14H30

23-27 JUILLET : LA ROULOTTE MUSICALE

1ER AOÛT : FÊTE NATIONALE

1ER ET 2 SEPTEMBRE : SORTIE DES JEUNES

11 SEPTEMBRE : SORTIE DES AÎNÉS



HORAIRES BIBLIOBUS 2017

Voici les rendez-vous du bibliobus, le mercredi de 10h30 à 12h30, pour 2018.

09.05 / 06.06 / 04.07 / 29.08
26.09 / 24.10 / 21.11 / 19.12

Etant donné les travaux de rénovation de la mairie, le bus sera stationné devant le local des pompiers, à côté de l'école.

Nous avons remarqué que le bibliobus est assez peu sollicité. **Nous sommes intéressés à avoir un petit retour des usagers de cette bibliothèque mobile. Ceci afin de mesurer l'utilité réelle de cette prestation au public**

Maquette et mise en page :
Expression créative
Crédits photos :
Jean-Charles Rochat
Impression :
Imprimerie Commerciales SA